

## Trick or Treat! It's Halloween Time!



Autumn is coming. The days are cooling down and the leaves are changing colors. Also, children in many countries around the world celebrate Halloween on October 31st. They dress up in different costumes and walk around the neighborhood

collecting candy and say "Trick or Treat!" In Japan, some shopping centers and theme parks have "Trick or Treat" events. It's a fun thing to do with your family or friends. But when you do it, make sure you are safe and having fun. Below is some advice if you go trick or treating!

10月31日は世界中で子供たちがハロウィンのお祝いをします。いろいろな仮装をして、近所を練り歩き、「Trick or Treat!」と言って、アメやお菓子をもらう、とても楽しいイベントです。ハロウィンをより楽しむため、気をつけるポイントをお伝えします!



-----\*-----\*-----\*-----\*-----\*-----

### Trips for doing Trick or Treat

- Carry a white bag for your candy, and add some reflective tape.
- Dress for the weather. Sometimes it is cold or rainy or windy.
- Always travel in groups. Be sure there are at least 3 of you at all times.
- Use the sidewalk. If there's no sidewalk, walk on the side of the road facing traffic. Don't criss-cross back and forth across the street.
- Don't eat any of your treats before you get home. Once home, ask your parents to check your treats to make sure everything is okay.
- キャンディを入れる白い袋を忘れずに! 暗い中でも見えるように反射テープを貼っておくといいよ!
- 当日のお天気にあった服装をしよう!
- 必ず3人以上のグループで動くようにしましょう!
- きちんと歩道を歩くこと。道路を渡るときは気をつけること。
- 家に帰るまで、もらったお菓子は食べないこと。お家の人に中身を確認してもらってから食べようね!



### Let's Make a Night View

It's good to take a flashlight when you do Trick or Treat. It helps you see better at night. Let's make one and look at the Night View!

ハロウィンの夜には、懐中電灯があるといいですね!

ここでは、ハロウィン・クラフトを紹介します。

	<p><b>Step 1: Sketch on white paper</b> Use a pencil to draw bats, witches, pumpkins, the moon, a haunted house and more! 白い紙にハロウィンの絵を描きます。(文字もOK)</p>
	<p><b>Step 2: Put paper inside clear file</b> クリアファイルの中にステップ1で絵を描いた紙を入れます。</p>
	<p><b>Step 3: Trace designs with markers</b> Use black or colored markers on the clear file. クリアファイルの上からペンで絵をトレースします。カラーペンで色を塗るとよいでしょう。</p>
	<p><b>Step 4: Take out white paper</b> 白い紙をクリアファイルの中から取り出します。</p>
	<p><b>Step 5: Put black paper inside clear file</b> クリアファイルの中に黒い紙を入れます。</p>
	<p><b>Step 6: Draw and cut flashlight</b> Draw a flashlight and light beam on thick paper. Then cut it out. 画用紙に、懐中電灯と光線の絵を描き、切り取ります。</p>
	<p><b>Step 7: Enjoy the Night View</b> Slide the flashlight between the clear file and the black sheet of paper and enjoy the Night View! クリアファイルと黒い紙の間にステップ6の懐中電灯を入れ、自由に動かしてみましょ。ハロウィンの夜、何が見えてきましたか?</p>

### Halloween 写真 大募集!

< テーマ >

- ★ハロウィンの飾り付け
    - 教室・家(部屋、窓、壁など)のハロウィン飾りの写真
  - ★ハロウィンレッスンの様子
    - 仮装などハロウィンレッスン当日の様子が分かる写真
- 送り先: 〒162-0831 新宿区横寺町55  
日本LL教育センター ハロウィン写真係  
締め切り: 11月8日(金)必着  
応募者の中から抽選で5名様にQUOカードをプレゼント!

< 注意事項 >

- 応募写真は、ステップワールド・ホームページやSTEP WORLD TIMESに掲載される場合があります。
- 被写体に人物が含まれている場合は、事前に承諾を得るなど、肖像権の侵害等が生じないよう応募者本人の責任において確認してください。
- 個人を特定できる情報が写真に含まれないようご注意ください。
- ご応募いただきました写真は返却いたしません。

たくさんのご応募、お待ちしております!